

504591-2026 - Súťaž

Nemecko – Poradenské služby pre rozvoj podnikania – 81314067 - DBS SME Training + Coaching Services - Category 1

OJ S 138/2026 21/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: holger.niedenfuehr@giz.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 81314067 - DBS SME Training + Coaching Services - Category 1

Opis: Establishment of a Dynamic Purchasing System (DPS) for the procurement of SME Training and Coaching Services

Identifikátor postupu: b6cdb0d6-8c82-4f29-969f-36829136b540

Interný identifikátor: 81314067_1

Druh postupu: Užšia súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79411100 Poradenské služby pre rozvoj podnikania

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79998000 Služby profesionálnych sprievodcov, 85312320 Poradenské služby

2.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTMB3KGKM# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal. The Terms and Conditions for Application - Dynamic Purchasing System apply.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: In accordance with §§ 123,124 GWB

Účasť v zločineckej organizácii: In accordance with §§ 123,124 GWB
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: In accordance with §§ 123,124 GWB
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: In accordance with §§ 123,124 GWB
Podvod: In accordance with §§ 123,124 GWB
Korupcia: In accordance with §§ 123,124 GWB
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: In accordance with §§ 123,124 GWB
Porušenie povinnosti platiť dane: In accordance with §§ 123,124 GWB
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: In accordance with §§ 123,124 GWB
Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: In accordance with §§ 123,124 GWB
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: In accordance with §§ 123,124 GWB
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: In accordance with §§ 123,124 GWB
Platobná neschopnosť: In accordance with §§ 123,124 GWB
Aktíva spravované likvidátorom: In accordance with §§ 123,124 GWB
Pozastavené podnikateľské činnosti: In accordance with §§ 123,124 GWB
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: In accordance with §§ 123,124 GWB
Závažné odborné pochybenie: In accordance with §§ 123,124 GWB
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: In accordance with §§ 123,124 GWB
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: In accordance with §§ 123,124 GWB
Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: In accordance with §§ 123,124 GWB
Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: In accordance with §§ 123,124 GWB
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: In accordance with §§ 123,124 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 81314067 - DBS SME Training + Coaching Services - Category 1

Opis: Training and Coaching services to support small and medium enterprises in partner countries in improving their sustainable business practices, competitiveness, income and employment contribution, thus contributing to a socio-ecological economic development.

Interný identifikátor: 81314067_1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79411100 Poradenské služby pre rozvoj podnikania

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79998000 Služby profesionálnych sprievodcov, 85312320 Poradenské služby

5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 28/03/2025

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: s.o.

Cieľ strategického verejného obstarávania: Splnenie sociálnych cieľov

Opis: s.o.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Zmiernenie zmeny klímy,
Prevenia a kontrola znečisťovania

Podporovaný sociálny cieľ: Etnická rovnosť, Rovnosť žien a mužov, Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): At least 5 reference projects in the technical field Implementation of SME Promotion Projects in Development Cooperation in Africa or Asia or Eastern Europe or Latin America in the last 36 months (reference date: date of submission of request to participate) that had a minimum commission value of EUR 250.000,00 and at least 1 completed implementation of SME Business Training and Coaching Project using SME Loop methodology or equivalent (equivalent means a methodology based on alternating training and coaching support to SME businesses over a period of time) and at least 5 references in the technical field of "SME Training and Coaching projects (Business Management Training, Access to Finance etc.) in the last 36 months.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Service Category 1 - Economic and Financial Eligibility - 1. Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of

tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR 2.
Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Service Category 1 - Technical and Professional Eligibility - - At least 5 references in the technical field of "Implementation of SME Promotion Projects in Development Cooperation in Africa or Asia or Eastern Europe or Latin America" in the last 36 months (reference date: date of submission of request to participate) that had a minimum commission value of EUR 250.000,00 (exclusion criterion). - At least 1 completed implementation of SME Business Training and Coaching Project using SME Loop methodology or equivalent¹ 1equivalent means a methodology based on alternating training and coaching support to SME businesses over a period of time (exclusion criterion) - At least 5 references in the technical field of "SME Training and Coaching projects (Business Management Training, Access to Finance etc.) in the last 36 months. (exclusion criterion)

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: angličtina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 20/03/2030 23:59:59 (UTC+01:00)
stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTMB3KGKM/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTMB3KGKM>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 29/03/2030

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTMB3KGKM>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 28/03/2030 12:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Dynamický nákupný systém, použiteľný len kupujúcimi uvedenými v tomto oznámení

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registračné číslo: 993-80072-52

Poštová adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Mesto: Eschborn

PSC: 65760

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Krajina: Nemecko

E-mail: holger.niendenfuehr@giz.de

Telefón: +49 6196792173

Fax: +49 6196791115

Internetová adresa: <https://www.giz.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes
Registračné číslo: 022894990
Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Mesto: Bonn
PSČ: 53113
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefón: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
452a1041-adf1-44a6-b7e6-67ed090f3163-01
Hlavný dôvod zmeny
:
Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE
Opis zmien: The documents - General Terms and Conditions - Special Terms and Conditions (template) - Conditions for application - Provisions for mini-competitions were updated to reflect the current versions of the mentioned GIZ templates.
Súťažné podklady boli zmenené dňa: 20/07/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3d2dd7b0-57fa-4ded-922c-061866fd2f64 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 20/07/2026 11:02:24 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 504591-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 138/2026

Dátum uverejnenia: 21/07/2026